as campañas preventivas y los cambios en la dieta y en el consumo de tabaco están surtiendo efecto en las estadísticas sanitarias. Bajan las muertes debido a muchos cánceres y bajan los niveles de colesterol, al menos entre los hombres del Primer Mundo. Pero al cáncer de mama no hay con qué darle. Crece, se reproduce, invade más y más cuerpos sin que pueda precisarse el porqué. Con todo, algunas de las causas de la epidemia comienzan a salir a la luz. Pesticidas como el DDT, el heptacloro y la atrazina, y ciertos componentes de los plásticos—los que forman el PCB, por ejemplo—producen efectos similares a los del estrógeno en el organismo femenino, alimentando los tumores con papilla seudohormonal. También los campos magnéticos débiles, ciertos productos de la combustión del petróleo y derivados como los hidrocarburos aromáticos policíclicos, pueden

Por Alejandra Folgarait

La incidencia del cáncer ha crecido en forma paralela a la industrialización y su impacto sobre el medio ambiente. Se ha probado el vínculo entre diversas entermedades y algunos pesticidas, plásticos, derivados del petróleo, elementos purificadores det agua y campos magnéticos débiles. Muchos contaminantes ambientales actúan como si fueran estrógenos.

FCOCANCERES

INales de los
tiempos modernos

aumentar la concentración de los estrógenos en sangre.

Se sabe que entre los factores de riesgo para desarrollar un cáncer de pecho se encuentran la pubertad temprana y la tardía menopausia, ya que implican una mayor exposición de la mujer a los estrógenos a lo largo de

Los estrógenos son hormonas esteroides que estimulan la prolifera-ción celular de las mamas durante ca-da ciclo menstrual. Aunque no ha sido del todo probado en los seres humanos, se supone que un exceso de estrógenos podría exacerbar el creci-miento descontrolado de las células, fenómeno que constituye la esencia

Con todo, el estrógeno producido por una mujer "no alcanza a explicar el 70 por ciento de los casos de cáncer de mama, a menos que se tome en cuenta la exposición de la gente a los xenoestrógenos", dice la toxicó-loga Devra Lee Davis, del departamento de Salud y Servicios Huma-nos de Estados Unidos, en la revista Environmental Health Perspectives.

Los xenoestrógenos son agentes producidos fuera del organismo, pero que cuando interactúan con éste tienen el efecto de funcionar directa o indirectamente como estrógenos. Davis y sus colaboradores hicieron un relevamiento de las más importantes investigaciones y datos epidemiológicos vinculados con este tema. En-contraron que las mujeres japonesas que trabajaban en una industria quí-mica de PCB presentaban altos índices de cáncer de mama, lo mismo que las mujeres expuestas a la contaminación con hidrocarburos aromáticos policíclicos (PAH) contenidos en el agua bebible, o las que portaban al-tos niveles de residuos del agroquímico DDT.

Estos y otros contaminantes am-bientales tienen la capacidad de unir-se a los receptores del estrógeno de las células mamarias, poniendo en marcha el mecanismo genético de proliferación, del mismo modo que si fueran la hormona natural.

Aunque no todos los compuestos con una estructura semeiante al estradiol (la forma natural del estrógeno humano) tienen la forma exacta para encajar en la "cerradura" del receptor, muchos pueden ser lo sufi-cientemente parecidos a la "llave hormonal" como para ocupar ese lugar, impidiendo que los estrógenos producidos por el cuerpo se adhieran a su receptor.

vegetales produc-tores de seudoestró-

genos puede ser, en

una manera

de disminuir el riesgo de cáncer de mama, según John McLachlan, direc-

tor de investigación del Instituto Na-cional de Ciencias de la Salud Am-

Algunos de estos elementos quí-micos son producidos por plantas.

er una bomba de tiempo que estalla rá en un cáncer de mama

La luz por la noche y los campo magnéticos pueden influenciar la se creción de un compuesto cerebra (melatonina) que regula la concentra ción de los estrógenos, según distin tos estudios realizados en animales Esto podría explicar por qué la inci dencia del cáncer de mama es mayo en los países industrializados", seña

Agua que has de beber

El agua es considerada sinónimo de pure-za, hasta que el vibrión colérico se transforma en uno de sus posibles huéspedes o hasta que se descubre su contaminación con bacterias de origen fecal. Pero aun el agua más potable que circula por las redes estatales pue-de convertirse en una amenaza, si se atiende a los resultados de un estudio publicado en el Journal of the National Cancer Institute, que muestra una estrecha asociación entre los productos para purificar el agua basados en cloro y algunos cánceres, especialmente el colo-

La relación entre este cáncer y el agua clo-rada ya había sido probada antes por un estudio epidemiológico. Pero la nueva investiga-ción, realizada con animales de laboratorio, distingue con mayor precisión cuáles de los ingredientes de los desinfectantes deben ser hallados culpables.

Los científicos del NIEHS alimentaron a cientos de ratas con agua que contenía distintos elementos desinfectantes; desde cloro puro hasta dis tintos tipos de trihalometanos (clo-roformo, bromoformo, bromodiclorometano) que se forman muy fre cuentemente en el agua.

Las hembras que consumieron cloro presentaron algunas muestras de leucemia, aunque los investigadores señalaron que no eran concluyentes.

En cambio, entre un cuarto y un tercio e las ratas tratadas con trihalometanos (THM) desarrollaron tumores de riñón. En-tre el 25 y el 90 por ciento de los animalitos alimentados con THM también mostraron tumores colorrectales precancerosos o franca

La capacidad para generar cáncer, al me-nos en ratas, de los productos de clorinación del agua influirá sin dudas en los nuevos estándares sobre calidad del agua que están dis-cutiendo la Agencia de Protección Ambien-tal (EPA) de Estados Unidos y los industriales de ese país.



La caída de los dioses

Los contaminantes ambientales que se comportan como el estrógeno no sólo parecen estar causando estragos entre las mujeres sino también entre los hombres, más precisamente en su sistema reproductivo. En la década del 40 lo normal era que el semen contuviera más de 60 millo-nes de espermatozoides por mililitro. Hace pocos años, la Organización Mundial de la Salud (OMS) tuvo que bajar el estándar a 20 millones. Se-mejante disminución en la fertilidad de los machos humanos estaría vin-

culada, según un réciente estudio, con la polución del medio ambiente El británico Richard Sahpe, de la Universidad de Edimburgo, y su co lega danés Niels Skakkebaek, de la Universidad de Copenhague, publicaron en la revista *Lancet* los resultados de su análisis de 60 investigaciones realizadas entre 1938 y 1990 sobre fertilidad masculina. Sus con-clusiones son que no sólo descendió marcadamente el número de espermatozoides por mililitro de semen sino que también el volumen de éste sufrió una significativa merma. "En promedio, los hombres producen menos de la mitad de esperma del que producían hace 50 años", afir-

Main.

Asimismo, la revisión de los datos extraídos de 15 mil hombres revela que el cáncer de testículo en Europa y en Estados Unidos se ha incrementado de dos a cuatro veces. Todavía no se ha precisado qué elementos producen este efecto negativo ni el mecanismo por el cual actúan en los organismos masculinos. Pero las cifras son lo suficientemente im-pactantes como para poner en guardia a científicos y autoridades sani-tarias, que prometen estudiar más a fondo las causas del problema.

Mientras hacés déportes, estudiás o trabajás, tu cuerpo consume energías, y no siempre las comidas y bebidas recuperan esa pérdida. Por eso PARKE-DAVIS te propone MAGNESIO + VITAMINA E para aumentar el equilibrio neuro-muscular.

GNESI

Con el respaldo de PARKE-DAVIS.

aumentar la concentración de los es-

genos en sangre. Se sabe que entre los factores de riesgo para desarrollar un cáncer de pecho se encuentran la pubertad temprana y la tardía menopausia, ya que implican una mayor exposición de la ujer a los estrógenos a lo largo de

Los estrógenos son hormonas esteroides que estimulan la proliferación celular de las mamas durante cada ciclo menstrual. Aunque no ha sido del todo probado en los seres humanos, se supone que un exceso de estrógenos podría exacerbar el creci-miento descontrolado de las células, fenómeno que constituye la esencia

Con todo, el estrógeno producido por una mujer "no alcanza a explicar el 70 por ciento de los casos de cán-

o indirectamente como estrógenos. Davis y sus colaboradores hicieron un relevamiento de las más importan cer de mama, a menos que se tome tes investigaciones y datos enidemio en cuenta la exposición de la gente a lógicos vinculados con este tema. Enlos xenoestrógenos", dice la toxicó-loga Devra Lee Davis, del departacontraron que las mujeres japonesas que trabajaban en una industria químento de Salud y Servicios Humamica de PCB presentaban altos índi nos de Estados Unidos, en la revista ces de cáncer de mama, lo mismo que las mujeres expuestas a la contamicon hidrocarburos aromáticos policíclicos (PAH) contenidos en el agua bebible, o las que portaban altos niveles de residuos del agroquí-Estos y otros contaminantes am-

bientales tienen la capacidad de unir-se a los receptores del estrógeno de marcha el mecanismo genético de proliferación, del mismo modo que si fueran la hormona natural.

Environmental Health Perspectives

Los xenoestrógenos son agentes producidos fuera del organismo, pe-

ro que cuando interactúan con éste tienen el efecto de funcionar directa

con una estructura semeiante al esno humano) tienen la forma exacta ceptor, muchos pueden ser lo sufi-cientemente parecidos a la "llave hormonal" como para ocupar ese lugar, impidiendo que los estrógenos producidos por el cuerpo se adhieran a

Algunos de estos elementos guímicos son producidos por plantas.

tores de seudoestre genos puede ser, er ser una bomba de tiempo que estallade disminuir el riesgo de cáncer de rá en un cáncer de mama

vegetales produc

mama, según John McLachlan, direc-tor de investigación del Instituto Na-La luz por la noche y los campos magnéticos pueden influenciar la secional de Ciencias de la Salud Amcreción de un compuesto cerebral biental (NIEHS) de Estados Unidos. (melatonina) que regula la concentra-Pero no para todo el mundo. En las ción de los estrógenos, según distin-tos estudios realizados en animales. mujeres posmenopáusicas -que tie-nen bajos níveles circulantes de es-"Esto podría explicar por qué la incitradiol-, estos xenoestrógenos incordencia del cáncer de mama es mayor

la Richard Stevens, asociando el uso de energía eléctrica y el trabajo nocturno en las fábricas al auge relativanente reciente del cáncer

La teoría de Stevens de que la luz nocturna o los campos electromagnéticos débiles pueden suprimir la se-creción pineal de la melatonina, estimulando la producción de estróge-nos, fue corroborada por distintos estudios de laboratorio.

David Blask y Steven Hill encon-

traron que la melatonina puede inhi-bir directamente la proliferación de las células mamarias cancerosa "Más aún: probamos que la concentración de melatonina necesaria para inhibir el crecimiento de esas células es exactamente la que existe en la oscuridad de la noche", se entusiasma ron los investigadores de la Univer sidad de Arizona

De acuerdo con sus últimos estudios, la melatonina puede ponerle un freno a la proliferación cancerígena, tanto reduciendo el número de recep-tores de estrógeno en las células mamarias como fomentando la producción de compuestos antioxidantes. que combaten los peligrosos radica-les libres.

Los expertos coinciden hoy en que los campos electromagnéticos débiles y la luz nocturna -dos elementos presentes en muchas fábricas- pue-den inhibir la secreción de melatonina, promoviendo distintos cánceres y especialmente el de mama. Pero otros factores -como el alcohol y los fármacos beta-bloqueantes— también pueden disminuir la producción de tonina, con las consecuencias negativas mencionadas.

En cuanto a los plásticos, Aruna Krisnha, de la Universidad de Stanford, reveló recientemente que el nente principal de los plásti-

nantes", dijo Philip Landrigan, presidente de la Aca-demia Nacional de Ciencias (NAS) de los Estados Unidos, que también llevó adelante un estudio sobre este cos policarbonados -el bisfenol-A-

Los niños

"Si comés, ingerís pesticidas", aseguró Richar Wi-les, del Grupo de Trabajo Ambiental (EWF), al pre-sentar un estudio sobre los residuos de pesticidas con-

tenidos en los alimentos que comen los chicos. Según el informe de la organización ecologista, la exposición

del niñito norteamericano promedio antes de su pri-mer cumpleaños a algunos pesticidas carcinogenéti-

cos excede el límite de riesgo tolerado por las autori-dades, calculado en una enfermedad maligna cada mi-

El informe elaborado por la ONG examina datos no

El informe etadorado por la ONO examina dasos no publicados sobre 17 mil muestras de frutas y vegeta-les analizadas por la Oficina de Drogas y Alimentos (FDA) de los Estados Unidos, además de otras 3 mil

muestras tomadas directamente de supermercados y

estudiadas por laboratorios independientes. Esos da

tos fueron combinados con las estimaciones oficiales

del consumo infantil de alimentos para evaluar los ries-

ción, los ambientalistas y los pediatras subrayaron que los padres deberían seguir insistiendo para que sus hi-

jos consuman frutas y vegetales. "Lo que buscamos es

que el gobierno establezca los límites de residuos en

alimentos de acuerdo con estudios realizados en chi-

cos y no en adultos, ya que los niños no sólo tienen un

metabolismo diferente sino que también comen otras cosas y están por lo tanto expuestos a otros contami-

A pesar del alarmante resultado de esta investiga-

gos a que están enfrentados los chicos

primero

Ilón de individuos.

puede liberarse en condiciones de alta temperatura, provocando un efecto estrogénico en concentraciones mucho menores a las consideradas seguras hasta ahora.

Las industrias que producen poli-carbonados—alrededor de 500 mil toneladas anuales sólo en Estados Unidos-para aplicarlos en toda clase de objetos, desde tuberías hasta electrodomésticos, trazan en 10 partes por billón el límite de seguridad. Sin embargo. Krishnan encontró que 2 a 5 vocar la proliferación de las células

Por su parte, Ana Soto y sus cola-boradores de la Universidad Tufts probaron que ciertas tuberías de poiestireno pueden, a temperatura ambiental, contaminar a los seres humanos con uno de sus aditivos, el nonilfenol, usado para prevenir la degradación y tornar rígidos ciertos plásticos. El nolilfenol puede tener tam-

bién efectos estrogénicos.

Aunque muchas de las pruebas sobre la relación entre contaminantes ambientales y cáncer de mama se obtuvieron en animales y aún queda mu-cho por dilucidar. Debra Davis sosjo de esperar hasta que las causas y los mecanismos del cáncer de mam se conozcan perfectamente para emprevención". Por lo menos cinco de estos estudios masivos se han lanzado este año en Estados Unidos para evaluar el efecto sobre la población de los tendidos de luz y torres eléctricas, los compuestos organoclorados la radiación ionizante, ciertos contaminantes del suelo y del agua. Los ecocánceres son una ame palpable para quienes estén dispues-tos a escucharlos.

tema. Una revisión realizada por la propia FDA concluyó en mayo pasado que el 40 por ciento de los granos o alimentos preparados con ellos, el 51 por ciento de las frutas y el 32 por ciento de los vegetales producidos en 1991 contentan residuos de pesticitas, aumque sólo un 0,5 por ciento violaba el límite de tolerancia admi-

El problema es que este límite está calculado para adultos y en forma individual para cada tipo de pest cida, sin estudiar sus posibles interacciones.

Los científicos de la NAS piden ahora nuevos estudios para evaluar qué agentes son tóxicos para los ni-nios y en qué cantidades, de modo de promover luego que se elimine el 90 por ciento de estos residuos, que hoy se admiten en los alimentos. Por su parte, el EWF reclama que se considere la exposición combinada a los distintos residuos presentes en cada alimento. Por ejemplo, el 62 por ciento de las naranjas y el 44 por nen residuos de dos o más pesticidas, según Wiles.

Otra dificultad es que no todos los laboratorios oficiales tienen el instrumental o anlican las técnicas nagentina, sólo el Mercado Central de Buenos Aires po-

see un laboratorio para estudiar residuos de pesticidas Basándose en éstos y otros estudios, la administrara reducir el uso de pesticidas a través de nuevas nor mas regulatorias y otorgando incentivos a los produc-

CANCER DE MAMA: Entre el

30 de octubre y el 2 de noviembre se realizarán en el Centro Cultural Gral. San Martín las IX Jornadas Argentinas de Mastología. El programa a tratar incluye entre otros temas cáncer mínimo, valor, límites y probabilidades en 1993. tratamiento quirúrgico del cáncer de mama, quimioprevención epidemiología de las lesiones mamarias, métodos de diagnóstico en mastología y cirugía mamaria reconstructiva. En el encuentro participarán invitados de Estados Unidos, Francia, Italia, Paraguay, Chile, Brasil, Uruguay y Colombia. La información completa está a disposición de los profesionales que la soliciten en avenida Santa Fe 1206, piso 2, departamento "D", de esta capital. Telefax 42-2796. En el marco de las presentes jornadas, el 30 de octubre a las 15 se realizará una conferencia abierta a la comunidad en cuyo transcurso se darán respuestas a los asistentes. Este ciclo titulado "La sociedad argentina de mastología dialoga con la mujer" tendrá lugar en el mismo Centro Cultural San Martín (Sala B) y la entrada es libre y gratuita.
PREMIO: El 29 de este mes

cierra la inscripción en la Liga Argentina Contra la Tuberculos para concursar por el Premio Bienal 1993-1994 Profesor Ricardo Hansen al mejor tratamiento científico sob ema libre de tisioneumonología en Santa Fe 4292, Capital, de

Agua que has de beber

za, hasta que el vibrión colérico se transforma en uno de sus posibles huéspedes o hasta que se descubre su contaminación con bacte-rias de origen fecal. Pero aun el agua más potable que circula por las redes estatales pue de convertirse en una amenaza, si se atiendo a los resultados de un estudio publicado en el Journal of the National Cancer Institute, que muestra una estrecha asociación entre los pro-ductos para purificar el agua basados en clo-

La relación entre este cáncer y el agua clorada ya había sido probada antes por un estudio epidemiológico. Pero la nueva investigación, realizada con animales de laboratorio distingue con mayor precisión cuáles de los ingredientes de los desinfectantes deben ser hallados culpables.

Los científicos del NIEHS alimentaron a

cientos de ratas con agua que con tenía distintos elementos desinfe tantes; desde cloro puro hasta dis tintos tinos de tribalometanos (ele roformo, bromoformo, bromodiclorometano) que se forman muy fre cuentemente en el agua.

Las hembras que consumieron clore presentaron algunas muestras de leuce mia aunque los investigadores señalaros que no eran concluyentes. En cambio, entre un cuarto y un terci

de las ratas tratadas con trihalometano (THM) desarrollaron tumores de riñón. Entre el 25 y el 90 por ciento de los animalito alimentados con THM también mostraron tr mores colorrectales precancerosos o franca mente malignos.

La capacidad para generar cáncer, al me-

nos en ratas, de los productos de clorinación del agua influirá sin dudas en los nuevos estándares sobre calidad del agua que están dis-cutiendo la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de Estados Unidos y los industria



La caída de los dioses

Los contaminantes ambientales que se comportan como el estróge no sólo parecen estar causando estragos entre las mujeres sino también entre los hombres, más precisamente en su sistema reproductivo. En la década del 40 lo normal era que el semen contuyiera más de 60 millodecada del 40 lo normal era que el sernen contuviera mas de 60 milio-nes de espermatozoides por mililitro. Hace pocos años, la Organización Mundial de la Salud (OMS) uvo que bajar el estándar a 20 millones. Se-mejante disminución en la fertilidad de los machos humanos estaría vin-

culada, según un reciente estudio, con la polución del medio ambiente. El británico Richard Sahpe, de la Universidad de Edimburgo, y su colega danés Niels Skakkebaek, de la Universidad de Copenhague, publicaron en la revista Lancet los resultados de su análisis de 60 investigaciones realizadas entre 1938 y 1990 sobre fertilidad masculina. Sus co clusiones son que no sólo descendió marcadamente el número de espermatozoides por mililitro de semen sino que también el volumen de éste sufrió una significativa merma, "En promedio, los hombres producer menos de la mitad de esperma del que producían hace 50 años", afir-

Asimismo, la revisión de los datos extraídos de 15 mil hombres reve la que el cáncer de testículo en Europa y en Estados Unidos se ha incrementado de dos a cuatro veces. Todavía no se ha precisado qué elemer tos producen este efecto negativo ni el mecanismo por el cual actúan en los organismos masculinos. Pero las cifras son lo suficientemente impactantes como para poner en guardia a científicos y autoridades sani-tarias, que prometen estudiar más a fondo las causas del problema.

Mientras haces deportes, estudias o trabajas, tu cuerpo consume energias, y no siempre las comidas y bebidas recuperan esa perdida. Por eso PARKE-DAVIS te propone MAGNESIO + VITAMINA E para aumentar el equilibrio neuro-muscular MAGNESIO + P



Con el respaldo de PARKE-DAVIS.

TE HACE FALTA...

Viernes 22 de octubre de 1993 Viernes 22 de octubre de 1993



de energía eléctrica y el trabajo noc-turno en las fábricas al auge relativamente reciente del cáncer. La teoría de Stevens de que la luz

nocturna o los campos electromagnéticos débiles pueden suprimir la se-creción pineal de la melatonina, estimulando la producción de estrógenos, fue corroborada por distintos estudios de laboratorio.

David Blask y Steven Hill encon-traron que la melatonina puede inhibir directamente la proliferación de las células mamarias cancerosas "Más aún: probamos que la concentración de melatonina necesaria para inhibir el crecimiento de esas células es exactamente la que existe en la os-curidad de la noche", se entusiasmaron los investigadores de la Universidad de Arizona.

De acuerdo con sus últimos estudios, la melatonina puede ponerle un freno a la proliferación cancerígena, tanto reduciendo el número de receptores de estrógeno en las células ma-marias como fomentando la producción de compuestos antioxidantes, que combaten los peligrosos radicales libres

Los expertos coinciden hoy en que los campos electromagnéticos débi-les y la luz nocturna -dos elementos presentes en muchas fábricas- pue-den inhibir la secreción de melatonina, promoviendo distintos cánceres y especialmente el de mama. Pero otros factores -como el alcohol y los fár-macos beta-bloqueantes- también pueden disminuir la producción de melatonina, con las consecuencias

negativas mencionadas.
En cuanto a los plásticos, Aruna
Krisnha, de la Universidad de Stanford, reveló recientemente que el componente principal de los plásti-

primero "Si comés, ingerís pesticidas", aseguró Richar Wi-les, del Grupo de Trabajo Ambiental (EWF), al presentar un estudio sobre los residuos de pesticidas con-tenidos en los alimentos que comen los chicos. Según el informe de la organización ecologista, la exposición

llón de individuos. El informe elaborado por la ONG examina datos no publicados sobre 17 mil muestras de frutas y vegetales analizadas por la Oficina de Drogas y Alimentos (FDA) de los Estados Unidos, además de otras 3 mil muestras tomadas directamente de supermercados y estudiadas por laboratorios independientes. Esos da-tos fueron combinados con las estimaciones oficiales del consumo infantil de alimentos para evaluar los riesgos a que están enfrentados los chicos.

cos excede el límite de riesgo tolerado por las autoridades, calculado en una enfermedad maligna cada mi-

A pesar del alarmante resultado de esta investigación, los ambientalistas y los pediatras subrayaron que los padres deberían seguir insistiendo para que sus hi-jos consuman frutas y vegetales. "Lo que buscamos es que el gobierno establezca los límites de residuos en alimentos de acuerdo con estudios realizados en chicos y no en adultos, ya que los niños no sólo tienen un metabolismo diferente sino que también comen otras netabolismo diference sino que tambien conten ouas cosas y están por lo tanto expuestos a otros contami-nantes", dijo Philip Landrigan, presidente de la Aca-demia Nacional de Ciencias (NAS) de los Estados Uni-dos, que también llevó adelante un estudio sobre este

Una revisión realizada por la propia FDA concluyó en mayo pasado que el 40 por ciento de los granos o alimentos preparados con ellos, el 51 por ciento de las frutas y el 32 por ciento de los vegetales producidos en 1991 contenían residuos de pesticidas, aunque sólo un 0,5 por ciento violaba el límite de tolerancia admi-

El problema es que este límite está calculado para adultos y en forma individual para cada tipo de pesti-cida, sin estudiar sus posibles interacciones. Los científicos de la NAS piden ahora nuevos estu-

dios para evaluar qué agentes son tóxicos para los niños y en qué cantidades, de modo de promover luego que se elimine el 90 por ciento de estos residuos, que hoy se admiten en los alimentos. Por su parte, el EWF reclama que se considere la exposición combinada a los distintos residuos presentes en cada alimento. Por ejemplo, el 62 por ciento de las naranjas y el 44 por ciento de las manzanas vendidas en supermercados tienen residuos de dos o más pesticidas, según Wiles

Otra dificultad es que no todos los laboratorios ofi-ciales tienen el instrumental o aplican las técnicas para rastrear todos los pesticidas peligrosos. En la Argentina, sólo el Mercado Central de Buenos Aires po-

see un laboratorio para estudiar residuos de pesticidas. Basándose en éstos y otros estudios, la administración Clinton hizo un llamamiento a fines de junio para reducir el uso de pesticidas a través de nuevas normas regulatorias y otorgando incentivos a los produc-

CANCER DE MAMA: Entre el 30 de octubre y el 2 de noviembro realizarán en el Centro Cultural Gral. San Martín las IX Jornadas Argentinas de Mastología. El programa a tratar incluve entre otros temas cáncer mínimo, valor, límites y probabilidades en 1993, tratamiento quirúrgico del cáncer de mama, quimioprevención, epidemiología de las lesiones mamarias, métodos de diagnóstico en mastología y cirugía mamaria reconstructiva. En el encuentro participarán invitados de Estados Unidos, Francia, Italia, Paraguay, Chile, Brasil, Uruguay y Colombia. La información completa está a disposición de los profesionales la soliciten en avenida Santa Fe 1206, piso 2, departamento "D", de esta capital. Telefax 42-2796. En el marco de las presentes jornadas, el 30 de octubre a las 15 se realizará una octubre a las 15 se realizara una conferencia abierta a la comunidad en cuyo transcurso se darán respuestas a los asistentes. Este ciclo titulado "La sociedad argentina de mastología dialoga con la mujer" tendrá lugar en el mismo Centro Cultural San Martín (Sala B) y la entrada es libre y gratuita. PREMIO: El 29 de este m

cierra la inscripción en la Liga Argentina Contra la Tuberculo para concursar por el Premio Bienal 1993-1994 Profesor Ricardo Hansen al mejor tratamiento científico sobre un tema libre de tisioneumonología. Los trabajos deben presentarse en Santa Fe 4292, Capital, de lunes a viernes de 8 a 12.30.

cos policarbonados -el bisfenol-A puede liberarse en condiciones de al-ta temperatura, provocando un efecto estrogénico en concentraciones mucho menores a las consideradas seguras hasta ahora.

Las industrias que producen policarbonados -alrededor de 500 mil to-neladas anuales sólo en Estados Unidos- para aplicarlos en toda clase de objetos, desde tuberías hasta electrodomésticos, trazan en 10 partes por billón el límite de seguridad. Sin embargo, Krishnan encontró que 2 a 5 partes por billón alcanzan para provocar la proliferación de las células mamarias cancerosas.

Por su parte, Ana Soto y sus cola-boradores de la Universidad Tufts probaron que ciertas tuberías de po-liestireno pueden, a temperatura ambiental, contaminar a los seres huma-nos con uno de sus aditivos, el nonilfenol, usado para prevenir la degra-

dación y tornar rígidos ciertos plásticos. El nolilfenol puede tener también efectos estrogénicos.

Aunque muchas de las pruebas so-bre la relación entre contaminantes ambientales y cáncer de mama se obtuvieron en animales y aún queda mucho por dilucidar, Debra Davis sos-tiene que "no podemos darnos el lujo de esperar hasta que las causas y los mecanismos del cáncer de mama se conozcan perfectamente para em-barcarnos en estudios orientados a la prevención". Por lo menos cinco de estos estudios masivos se han lanzado este año en Estados Unidos para evaluar el efecto sobre la población de los tendidos de luz y torres eléctricas, los compuestos organoclorados, la radiación ionizante, ciertos contaminantes del suelo y del agua. Los ecocánceres son una amenaza palpable para quienes estén dispuestos a escucharlos.



PREMIOS NOBEL DE MEDICINA Y QUIMICA 1993

El triunfo de la genética

ry Mullis manejaba con displicencia una noche de 1983 por una ruta californiana, tras un día de traba-jo en la empresa biotecnológica Cetus. De repente, paró el auto y escribió fe-brilmente lo que acababa de ocurrírsele: nada menos que un procedimiento sen-cillo para obtener millones de copias de un gen -o de una secuencia determinada de ADN-

en pocas horas.

Desde entonces, la reacción en cadena de polimerasa (PCR) revolucionó todos los laboratorios, haciéndoles más fácil la investigación a los científicos y también la vida a Mu-llis, quien le vendió su invención a Cetus y ésta, a su vez, la licenció por 300 millones de dólares al grupo farmacéutico Hoffmann-La Roche. Hoy, la aplicación principal de la "fo-tocopiadora genética" se encuentra en el diagnóstico de enfermedades, no sólo hereditarias sino también las producidas por virus y bacterias, a productidas por virtus y bacterias, a condición de que se conozca aunque sea una parte del genoma de los gér-menes invasores. La PCR también se utiliza para detectar oncogenes que pueden provocar proliferaciones ma-lignas y distintos tipos de cáncer.

lignas y distintos tipos de cancer.

Sólo hay que partir de un trozo de

ADN -obtenido de una gota de sangre, de un tejido vivo o muerto, de un
pelo- y someterlo a reacciones en cadena in vitro. El primer paso es separar las dos hebras que constituyen la molécula de ADN por medio de altas temperaturas. Luego, es preciso poner en el tubo de ensayo dos segmentos de ADN –llamados primers que coincidan con la secuencia de bases cufmicas que intro que la constitución de la cons ses químicas que inicia una de las he-bras del ADN y con el final de la otra. Estos primers ceban la enzima poli-merasa, que se encarga de sintetizar los elementos químicos que faltan pa-ra completar las secuencias del ADN del que se partió. De este modo, se duplican las cadenas de ADN en mi-

El ciclo se puede repetir todas las

veces que se desee, hasta obtener la veces que se usese, hasta obtener la necesaria amplificación de la secuencia –es decir, suficiente cantidad de ADN– como para poder hacer un diagnóstico, ya sea de un defecto genético, de una infección bacteriana o viral de una putación capacierana o viral de una putación capacierana o viral, de una mutación cancerígena o incluso, de una filiación dudosa o del culpable de una violación.

A diferencia de lo que ocurre con la mayoría de los científicos laureados, el Nobel de Química le llega a Mullis cuando ya es un personaje cé-lebre. No es ajeno a su fama su cu-rioso perfil. Mullis ama el surf por sobre todas las cosas, aunque también encuentra tiempo en su actual traba-jo de consultor empresario para la cosmología, la virología, el estudio de los alucinógenos y –según reconoció al enterarse de que recibiría más de 800 mil dólares— de las mujeres.

También Smith recibió el premio por la creación de una técnica genética. En su caso, se trató de la mutación dirigida, un procedimiento para producir modificaciones a piacere en lugares puntuales del ADN.

Smith encontró la manera de mu-tar una de las bases químicas de las tres que constituyen un codón del ADN. Cada codón contiene la clave para que la célula seleccione un determinado aminoácido entre los veinte que pueden combinarse para for-mar una proteína. Al modificar una base del codón, Smith pudo cambiar un aminoácido por otro, y con esto alterar la estructura y/o funciona-

miento de la respectiva proteína. Hoy se aplica la mutación dirigi-

Si algo faltaba para modificarlos.

da para provocar cámbios ventajosos en una proteína, por ejemplo, para lo-grar que una variedad de trigo tenga un crecimiento acelerado. También se la combina con la PCR para localizar mutaciones en el genoma. Pero su mayor utilidad podría ser su aplicación como terapia genética, para reparar defectos genéticos puntuales, por el mismo mecanismo por el cual genera una mutación.

En cuanto a los premiados con el Nobel de Medicina –Sharp y Ro-berts–, su contribución a la ciencia ha sido sin duda fundamental, ya que por primera vez mostraron que un gen no es una unidad espacial ubicada en un cromosoma, sino que está constituido por módulos desperdigados a lo largo del crómosoma. Algunos de ellos contienen información para fa-bricar una proteína -son los exones--, mientras otros -los intrones- se intercalan entre ellos pero no "dicen"

nada.
"Que sean mudos no quiere decir que no tengan importancia -dice el investigador argentino Alberto Korninvestigador argentino Alberto Korn-blihtt, del INGEBI-, ya que la exis-tencia de intrones y exones permite la evolución de las especies, por un lado, y la variabilidad ontogenética, por el otro."

Esto último significa que a la hora de transcribir las órdenes de un gen (es decir, del ADN) al ARN mensa-iros, que se apparargo del levardos a

jero –que se encargará de llevarlas a la fábrica de proteínas instalada en el la raprica de proteinas instatada en el citoplasma celular—, no sólo se eliminan los intrones por el mecanismo conocido como splicing, sino que también se recombinan los exones. De este modo, un mismo gen puede dar lugar a distintas proteínas, como ocurre con los anticuerpos humanos.

condimentar el boom de las manipulaciones genéticas después del éxito de "Jurassic Park", eso fue la suma de galardones que recibieron este año los biólogos moleculares Philip Sharp, Richard Roberts, Kary Mullis y Michael Smith, por sus descubrimientos de la estructura y expresión de los genes y por la invención de técnicas para multiplicarlos y

Nombre y Apellido:

......Código Postal:

Elea

......Ocupación:

¿ACASO VOS NO LO FESTEJARIAS IGUAL? Eleastest EL TEST DE EMBARAZO DE ABSOLUTA CONFIABILIDAD. Ya está en la Argentina el más cómodo y moderno test de embarazo de resultado rápido. Por la alta sensibilidad del reactivo, bastan sólo 8 go-tas de orina para detectar, con más de un 99% de efectividad, una hormona presente en la mujer embarazada. Elea-test puede realizarse en menos de 5 minutos. Este es un producto desa-rrollado en los Estados Unidos y respaldado en nuestro país por Elea, un laboratorio medicinal con vasta experiencia en el campo de la salud femenina. POSITIVO Encontralo en cualquier farmacia y usalo para sa-ber si el resultado es el que f 1 esperabas. Después, festejalo como quieras. NEGATIVO Elea. Si querés mayor información, enviá el cupón adjunto a: Laboratorio Elea, División "Salud, Mujer", Acuña de Figue-roa 459, (1180) Capital Federal. O comunicate al 445-9636, de lunes a viernes de 9 a 17 hs. ELEA-TEST. Test de embarazo de absoluta confiabilidad. LABORATORIO ELEA, DIVISION "SALUD, MUJER". LABORATORIO

La preocupación por la sedosidad y el brillo del cabello no se limita ya a las mujeres sino que, en este país al menos, ocupa cada vez más las cabezas pelilargas de los hombres. Pero ni los obsesionados por las cremas de enjuague ni los dependientes shampoos anticaspa ni los snampous anticaspa in los fanáticos de los dos en uno pueden imaginar siquiera el calvario de Mary T., afectada por el "síndrome del pelo impoisoble" impeinable".

Todo comenzó cuando Mary, de 39 años, acudió a su dermatólogo por un problema de caída del pelo. Le fue recetada una droga diurética, que logró

detener su pérdida pilosa.
El horror se puso en marcha
cuando Mary descubrió que el
pelo que le volvía a crecer era tan
tosco y crespo que no podía



peinarlo por nada del mundo. El sufrido caso de Mary fue relatado por una especialista de la famosa Cliveland Clinic, de Estados Unidos,en la revista

ahora sólo se habían descripto cincuenta casos de "pelo de vidrio", pero todos eran de niños de entre 3 y 12 años. Mary es el primer adulto que padece el síndromedespués de haber tenido un pelo normal. Intrigados, Wilma Bergfeld y sus colegas miraron algunas muestras de pelo de Mary en un microscopio electrónico. Así encontraron que la forma de su sección es diferente a la de un cabello normal: en lugar de asemejars un círculo, las secciones del pelo eran triangulares e incluso algunos tenían formade poroto. agunos teman tormade porto.
Lo peór es quenadie sabe cómo
ayudar a Mary, quien a esta
altura se pregunta si no era
mejor perder el pelo que tener
que convivir con un atado de
alambres en la cabeza.

Archivos de Dermatología. Hasta